DOCUMENT. Lewis Douglass et le 54e Régiment du Massachusetts (1863)[1]

20 juillet [1863] Ma chère Amelia :

J'ai participé à deux combats et je n'ai pas été blessé. Je suis sur le point de participer à un autre combat ce soir, je crois. Nos hommes se sont bien battus à chaque fois. Le dernier était désespéré. Nous avons chargé cette terrible batterie sur... Fort Wagner et avons été repoussés... Je suis sorti indemne de cette parfaite grêle de tirs et d'obus. C'était terrible... Ce régiment a établi sa réputation de régiment de combat. Aucun homme n'a bronché, bien que ce fut un moment éprouvant. Des hommes sont tombés tout autour de moi... Nos hommes se rapprochaient, mais cela ne servait à rien.

... Je ne saurais dire comment j'ai pu sortir vivant de ce combat, mais je suis ici. Ma chère Amelia, j'espère te revoir. Je dois te dire adieu si je suis tué. N'oublie pas que si je meurs, c'est pour la bonne cause. J'aimerais que nous ayons cent mille soldats de couleur. Nous mettrions fin à cette guerre.

Ton tendre Lewis

[1] Pour la version originale, voir David Goldfield *et al.*, *The American Journey : A History of the United States. Combined Edition* (Upper Saddle River, Prentice Hall, 1998), p. 491. Traduction Nelson Ouellet, 19 mars 2023.